

# البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين  
البنك العربي المتحد ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة للبنك العربي المتحد ش.م.ع. ("البنك") وشركته التابعة (يشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
  - بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
  - بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
  - بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
  - بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
  - بالإضافة إلى إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
- إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، 'التقارير المالية المرحلية'. بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، 'التقارير المالية المرحلية'.



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
محمد طارق  
رقم التسجيل: ٧٩٣  
التاريخ:

13 OCT 2015

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

| فترة التسعة أشهر<br>المنتهية في ٣٠ سبتمبر |           | فترة الثلاثة أشهر<br>المنتهية في ٣٠ سبتمبر |           | إيضاح |                                                      |
|-------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|-----------|-------|------------------------------------------------------|
| ٢٠١٤                                      | ٢٠١٥      | ٢٠١٤                                       | ٢٠١٥      |       |                                                      |
| ألف درهم                                  | ألف درهم  | ألف درهم                                   | ألف درهم  |       |                                                      |
| ٩١٦,٣٢٠                                   | ٩٥٢,٠٥٤   | ٣١٥,٤٦٨                                    | ٣١٩,٠٢٢   |       | إيرادات الفائدة                                      |
| (١٦٥,٩٣٥)                                 | (١٦٤,٠٧٧) | (٥٨,٤٤٤)                                   | (٦٠,٦٢١)  |       | مصرفات الفائدة                                       |
| ٧٥٠,٣٨٥                                   | ٧٨٧,٩٧٧   | ٢٥٧,٠٢٤                                    | ٢٥٨,٤٠١   |       | صافي إيرادات الفائدة                                 |
| ٩٢,٥٣٩                                    | ٩٦,٨٨٠    | ٣١,٣٧٦                                     | ٢٠,٠٢١    |       | صافي إيرادات الرسوم والعمولات                        |
| ٦٥,١٧١                                    | ٥٩,٤٨١    | ٢٣,٢٩٣                                     | ١٨,٧٢٠    |       | صافي أرباح الصرف الناتجة من التعامل بالعملة الأجنبية |
| ١٢٤,٢٢١                                   | ٥٣,٩٢٨    | ٤٤,٥٩٩                                     | ٥,٣٦٧     |       | إيرادات تشغيلية أخرى                                 |
| ١,٠٣٢,٣١٦                                 | ٩٩٨,٢٦٦   | ٣٥٦,٢٩٢                                    | ٣٠٢,٥٠٩   |       | إجمالي الإيرادات التشغيلية                           |
| (٢٣٧,١٠٣)                                 | (٦٠٠,٢٦٠) | (٩٠,٣٢٨)                                   | (٤٦٥,٧٧٢) | ٧     | مخصص خسائر الائتمان                                  |
| ٧٩٥,٢١٣                                   | ٣٩٨,٠٠٦   | ٢٦٥,٩٦٤                                    | (١٦٣,٢٦٣) |       | صافي الإيرادات التشغيلية                             |
| (١٩١,٢٨٠)                                 | (٢٠٤,٠٨٦) | (٦٤,١٣٢)                                   | (٦٦,٤٨٦)  |       | مصرفات الموظفين                                      |
| (١٩,٥٧١)                                  | (٢٣,٠٩٣)  | (٤,٧٠٤)                                    | (٧,٨٣٤)   |       | الاستهلاك على الممتلكات والمعدات                     |
| (٨٦,٧٦٩)                                  | (٩٩,٠٠٥)  | (٢٧,٨٨١)                                   | (٣٥,٠٢٣)  |       | المصرفات التشغيلية الأخرى                            |
| (٢٩٧,٦٢٠)                                 | (٣٢٦,١٨٤) | (٩٦,٧١٧)                                   | (١٠٩,٣٤٣) |       | إجمالي المصروفات التشغيلية                           |
| ٤٩٧,٥٩٣                                   | ٧١,٨٢٢    | ١٦٩,٢٤٧                                    | (٢٧٢,٦٠٦) |       | أرباح / (خسائر) الفترة                               |
| ٠.٣٦                                      | ٠.٠٥      | ٠.١٢                                       | (٠.٢٠)    | ٤     | ربحية السهم (درهم)                                   |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

| فترة التسعة أشهر<br>المنتهية في ٣٠ سبتمبر |          | فترة الثلاثة أشهر<br>المنتهية في ٣٠ سبتمبر |           |                                                                |
|-------------------------------------------|----------|--------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------|
| ٢٠١٤                                      | ٢٠١٥     | ٢٠١٤                                       | ٢٠١٥      |                                                                |
| ألف درهم                                  | ألف درهم | ألف درهم                                   | ألف درهم  |                                                                |
| ٤٩٧,٥٩٣                                   | ٧١,٨٢٢   | ١٦٩,٢٤٧                                    | (٢٧٢,٦٠٦) | أرباح / (خسائر) الفترة                                         |
|                                           |          |                                            |           | الإيرادات الشاملة الأخرى                                       |
|                                           |          |                                            |           | البنود التي تتم أو قد تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر |
| (٨٩٢)                                     | (٥٢,٦١٦) | (٢٧,١٦٦)                                   | (٢٢,٢٦٤)  | صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المتاحة للبيع          |
| ٨,٥١٦                                     | (١٥,٦٦٥) | ١٩,٠٦٥                                     | (٣٣,٠٥٧)  | الاستثمارات المتاحة للبيع – المعاد تصنيفها ضمن بيان الدخل      |
| (٢,٧٧٢)                                   | -        | -                                          | -         | عكس الأرباح عند تسوية تحوطات التدفقات النقدية                  |
| ٤,٨٥٢                                     | (٦٨,٢٨١) | (٨,١٠١)                                    | (٥٥,٣٢١)  |                                                                |
| ٥٠٢,٤٤٥                                   | ٣,٥٤١    | ١٦١,١٤٦                                    | (٣٢٧,٩٢٧) | إجمالي الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للفترة                    |
| =====                                     | =====    | =====                                      | =====     |                                                                |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٤<br>مدققة<br>ألف درهم | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥<br>ألف درهم | إيضاح |                                                          |
|-------------------------------------|----------------------------|-------|----------------------------------------------------------|
| ١,٨١٠,٥٥٨                           | ٢,٢٥٩,٧١٩                  | ٥     | الموجودات                                                |
| ١,٩٣٣,٢٣١                           | ١,٥٤٧,٥٠٠                  | ٦     | النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي |
| ١٧,٩٤٠,٩٠٣                          | ١٧,٦٠٠,٣٦٥                 | ٧     | المستحق من البنوك                                        |
| ٢,٤٨٦,٥٣٠                           | ٢,٨٥١,٩٧٤                  | ٨     | القروض والسلفيات                                         |
| ١١٠,٧٩٤                             | ٩٦,٠٠٠                     | ٩     | استثمارات                                                |
| ٤٠٩,١١٥                             | ٥٧٣,٦٣٤                    |       | العقارات الاستثمارية                                     |
| ١,٠١٨,١٥٤                           | ٩٠٠,٤٤٢                    |       | الممتلكات والمعدات                                       |
|                                     |                            |       | الموجودات الأخرى                                         |
| ٢٥,٧٠٩,٢٨٥                          | ٢٥,٨٢٩,٦٣٤                 |       | إجمالي الموجودات                                         |
| =====                               | =====                      |       |                                                          |
|                                     |                            |       | المطلوبات وحقوق المساهمين                                |
| ٨٤٦,٩١٤                             | ١,٤٦٨,٥٦٤                  |       | المطلوبات                                                |
| ١٨,٧١٨,٢٩٧                          | ١٨,٢٧٦,٧٩٣                 |       | المستحق إلى البنوك                                       |
| ٢,٠١٩,٦٥٥                           | ٢,٢٩٥,١٨٨                  |       | ودائع العملاء                                            |
| ١,٢١٢,٧٥٨                           | ٩٨٨,٤٧٣                    |       | القروض متوسطة الأجل                                      |
|                                     |                            |       | المطلوبات الأخرى                                         |
| ٢٢,٧٩٧,٦٢٤                          | ٢٣,٠٢٩,٠١٨                 |       | إجمالي المطلوبات                                         |
| -----                               | -----                      |       |                                                          |
| ١,١٤٥,٨٦١                           | ١,٣٧٥,٠٣٣                  |       | حقوق المساهمين                                           |
| ٤١٢,٦٥٩                             | ٤١٢,٦٥٩                    |       | رأس المال                                                |
| ٤٩٥,٢١٤                             | ٤٩٥,٢١٤                    |       | الاحتياطي الخاص                                          |
| ٩,٣١١                               | ٩,٣١١                      |       | الاحتياطي القانوني                                       |
| ٧٥٠                                 | ٧٢٣                        |       | الاحتياطي العام                                          |
| ٩١٤,٧٥٩                             | ٦٤٢,٨٥٠                    |       | احتياطي إعادة التقييم                                    |
| (٦٦,٨٩٣)                            | (١٣٥,١٧٤)                  |       | الأرباح المحتجزة                                         |
|                                     |                            |       | التغيرات المترجمة في القيمة العادلة                      |
| ٢,٩١١,٦٦١                           | ٢,٨٠٠,٦١٦                  |       | إجمالي حقوق المساهمين                                    |
| -----                               | -----                      |       |                                                          |
| ٢٥,٧٠٩,٢٨٥                          | ٢٥,٨٢٩,٦٣٤                 |       | إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين                         |
| =====                               | =====                      |       |                                                          |



بول تروربيدج  
الرئيس التنفيذي  
١٣ أكتوبر ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

| فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ | فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ |                                                                             |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ألف درهم                                    | ألف درهم                                    |                                                                             |
|                                             |                                             | <b>الأنشطة التشغيلية</b>                                                    |
| ٤٩٧,٥٩٣                                     | ٧١,٨٢٢                                      | أرباح الفترة                                                                |
| ١٩,٥٧١                                      | ٢٣,٠٩٣                                      | بنود لا تتضمن تدفقات نقدية:                                                 |
| -                                           | ١,١٥٦                                       | الاستهلاك                                                                   |
| ٢٣٧,١٠٣                                     | ٦٠٠,٢٦٠                                     | خسائر من شطب ممتلكات ومعدات                                                 |
|                                             |                                             | مخصص خسائر الائتمان                                                         |
|                                             |                                             | بنود يتم أخذها بالاعتبار بشكل منفصل:                                        |
| (٣٢,٨٧٣)                                    | (١٩,٤٦٨)                                    | صافي الأرباح من بيع استثمارات                                               |
| (٣٥,٢٤٨)                                    | -                                           | أرباح من تقييم العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة                         |
| (٤,٢٧٧)                                     | (١,٠٨٩)                                     | صافي الأرباح من بيع عقارات استثمارية                                        |
|                                             |                                             | التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:                                 |
| (٢,٩٢٢,٤٨١)                                 | (٢٥٩,٧٢٢)                                   | القروض والسلفيات                                                            |
| (٣٣٣,٨٣٨)                                   | (٢٤,٣٢٣)                                    | المستحق من مصرف الإمارات المركزي                                            |
| -                                           | (٢٠١,٩٧٦)                                   | المستحق من بنوك بعد ثلاثة أشهر                                              |
| (١٦,٥٢٨)                                    | (٢٩,٠٦٧)                                    | الهامش النقدي المحتفظ به من قبل بنوك مقابلة مقابل القروض والمعاملات المشتقة |
| ١٣٥,١٤٠                                     | ١١٧,٧١٢                                     | الموجودات الأخرى                                                            |
| (٣٨٣,٤٣٠)                                   | ٧٩٨,٤٥٥                                     | المستحق إلى بنوك بعد ثلاثة أشهر                                             |
| ٢,٩٦٣,٩٥٣                                   | (٤٤١,٥٠٤)                                   | ودائع العملاء                                                               |
| (٤٧,٥٨٤)                                    | (٢٥٠,٥٥٤)                                   | المطلوبات الأخرى                                                            |
| ٧٧,١٠١                                      | ٣٨٤,٧٩٥                                     | صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية                          |
|                                             |                                             | <b>الأنشطة الاستثمارية</b>                                                  |
| (٢١٣,٧٦١)                                   | (١٨٨,٧٦٨)                                   | شراء ممتلكات ومعدات                                                         |
| (٢,٥٤٤)                                     | -                                           | شراء عقارات استثمارية                                                       |
| (٥,٠٦٢,٢٥٩)                                 | (٢,٨٨٢,٤٢٢)                                 | شراء استثمارات                                                              |
| ٤,٣٢٦,٤٢٣                                   | ٢,٤٩٤,٤٣٤                                   | المتحصلات من استرداد/ بيع استثمارات                                         |
| ١٢,٠٧٧                                      | ١٥,٨٨٣                                      | المتحصلات من بيع عقارات استثمارية                                           |
| (٩٤٠,٠٦٤)                                   | (٥٦٠,٨٧٣)                                   | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية                      |
|                                             |                                             | <b>الأنشطة التمويلية</b>                                                    |
| ٣٦٧,٢١٠                                     | ٢٧٥,٥٣٣                                     | القروض متوسطة الأجل                                                         |
| (١٤٩,٤٦٠)                                   | (١١٤,٥٨٦)                                   | توزيعات الأرباح المدفوعة                                                    |
| ٢١٧,٧٥٠                                     | ١٦٠,٩٤٧                                     | صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية                          |
|                                             |                                             | <b>النقص في النقد وما يعادله</b>                                            |
| (٦٤٥,٢١٣)                                   | (١٥,١٣١)                                    | النقد وما يعادله في ١ يناير                                                 |
| ٢,١١٤,٨٩٦                                   | ١,٩٧٠,٣١١                                   | النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر                                               |
| ١,٤٦٩,٦٨٣                                   | ١,٩٥٥,١٨٠                                   |                                                                             |
| =====                                       | =====                                       |                                                                             |

يتألف النقد وما يعادله من المبالغ الواردة في بيان المركز المالي على النحو التالي، والتي لا تتعدى فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر:

|           |           |                                          |
|-----------|-----------|------------------------------------------|
| ٣٩٤,٦٣٧   | ٩٨٥,٦١٢   | النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي |
| ١,٦٧٣,٧٨٩ | ١,٢٧٢,٤٦٧ | المستحق من البنوك خلال ثلاثة أشهر        |
| (٥٩٨,٧٤٣) | (٣٠٢,٨٩٩) | المستحق إلى البنوك خلال ثلاثة أشهر       |
| ١,٤٦٩,٦٨٣ | ١,٩٥٥,١٨٠ |                                          |
| =====     | =====     |                                          |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

| رأس المال<br>ألف درهم | الاحتياطي<br>الخاص<br>ألف درهم | الاحتياطي<br>القانوني<br>ألف درهم | الاحتياطي<br>العام<br>ألف درهم | احتياطي إعادة<br>التقييم<br>ألف درهم | الأرباح<br>المحتجزة<br>ألف درهم | التغيرات المتراكمة<br>في القيمة العادلة<br>ألف درهم | الإجمالي<br>ألف درهم |
|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------|
| ١,١٤٥,٨٦١             | ٤١٢,٦٥٩                        | ٤٩٥,٢١٤                           | ٩,٣١١                          | ٧٥٠                                  | ٩١٤,٧٥٩                         | (٦٦,٨٩٣)                                            | ٢,٩١١,٦٦١            |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | ٧١,٨٢٢                          | -                                                   | ٧١,٨٢٢               |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | -                               | (٦٨,٢٨١)                                            | (٦٨,٢٨١)             |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | ٧١,٨٢٢                          | (٦٨,٢٨١)                                            | ٣,٥٤١                |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | (٢٧)                                 | ٢٧                              | -                                                   | -                    |
| ٢٢٩,١٧٢               | -                              | -                                 | -                              | -                                    | (٢٢٩,١٧٢)                       | -                                                   | -                    |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | (١١٤,٥٨٦)                       | -                                                   | (١١٤,٥٨٦)            |
| ١,٣٧٥,٠٣٣             | ٤١٢,٦٥٩                        | ٤٩٥,٢١٤                           | ٩,٣١١                          | ٧٢٣                                  | ٦٤٢,٨٥٠                         | (١٣٥,١٧٤)                                           | ٢,٨٠٠,٦١٦            |
| في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥     |                                |                                   |                                |                                      |                                 |                                                     |                      |
| ٩٩٦,٤٠١               | ٣٥٢,١١٨                        | ٤٣٤,٦٧٣                           | ٩,٣١١                          | ٣,٤٠٩                                | ٧٣٧,٤٩٤                         | (٥١,٨٧٥)                                            | ٢,٤٨١,٥٣١            |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | ٤٩٧,٥٩٣                         | -                                                   | ٤٩٧,٥٩٣              |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | -                               | ٤,٨٥٢                                               | ٤,٨٥٢                |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | ٤٩٧,٥٩٣                         | ٤,٨٥٢                                               | ٥٠٢,٤٤٥              |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | (٣٩)                                 | ٣٩                              | -                                                   | -                    |
| ١٤٩,٤٦٠               | -                              | -                                 | -                              | (٢,٦١٠)                              | ٢,٦١٠                           | -                                                   | -                    |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | (١٤٩,٤٦٠)                       | -                                                   | (١٤٩,٤٦٠)            |
| -                     | -                              | -                                 | -                              | -                                    | (١٤٩,٤٦٠)                       | -                                                   | (١٤٩,٤٦٠)            |
| ١,١٤٥,٨٦١             | ٣٥٢,١١٨                        | ٤٣٤,٦٧٣                           | ٩,٣١١                          | ٧٦٠                                  | ٩٣٨,٨١٦                         | (٤٧,٠٢٣)                                            | ٢,٨٣٤,٥١٦            |
| في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤     |                                |                                   |                                |                                      |                                 |                                                     |                      |

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

### ١ التأسيس والأنشطة

تأسس البنك العربي المتحد ش.م.ع. ("البنك") كشركة عامة ذات مسؤولية محدودة في إمارة الشارقة عام ١٩٧٥ بموجب المرسوم الصادر عن صاحب السمو حاكم الشارقة، وتم تسجيل البنك كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) دولة الإمارات العربية المتحدة. يقع المكتب المسجل للبنك في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل هو ص.ب ٢٥٠٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يزاول البنك الأعمال المصرفية التجارية من خلال مكاتبه وفروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة. يزاول البنك أيضاً العمليات المصرفية الإسلامية من خلال أقسام الخدمات المصرفية الإسلامية في فروع مختارة.

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، تتألف من البنك وشركته التابعة، "شركة الصدارة للاستثمار" (يشار إليهما مجتمعين "بالمجموعة").

### ٢ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية"، (المعيار المحاسبي الدولي رقم "٣٤").

لا تتضمن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة للبيانات المالية السنوية، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

#### المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات على المعايير المتبعة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتوافق مع السياسات المستخدمة عند إعداد البيانات المالية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، باستثناء تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة التي أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥.

إن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات لم يكن له تأثير على أداء المجموعة أو مركزها المالي خلال الفترة.

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الهامة للتقديرات هي نفسها المطبقة عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

#### التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

#### إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع الأهداف والسياسات المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.



## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

### ٤ ربحية السهم

ترتكز ربحية السهم الأساسية على الأرباح المنسوبة إلى المساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة المحتسب على النحو التالي:

| فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر                                       |                 |                  |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
| ٢٠١٤                                                                         | ٢٠١٥            |                  |
| صافي أرباح الفترة                                                            | ٧١,٨٢٢,٠٠٠ درهم | ٤٩٧,٥٩٣,٠٠٠ درهم |
|                                                                              | =====           | =====            |
| المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية:                                          |                 |                  |
| الأسهم العادية بقيمة ١ درهم للسهم الواحد في بداية الفترة                     | ١,١٤٥,٨٦١,٤٧٢   | ٩٩٦,٤٠١,٢٨٠      |
| تأثير توزيعات أسهم منحة مصدرة خلال ٢٠١٤ بواقع ٠.١٥ درهم لكل سهم بقيمة ١ درهم | -               | ١٤٩,٤٦٠,١٩٢      |
| تأثير توزيعات أسهم منحة مصدرة خلال ٢٠١٥ بواقع ٠.٢٠ درهم لكل سهم بقيمة ١ درهم | ٢٢٩,١٧٢,٢٩٤     | ٢٢٩,١٧٢,٢٩٤      |
| المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة بقيمة ١ درهم للسهم            | ١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦   | ١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦    |
|                                                                              | =====           | =====            |
| ربحية السهم الأساسية                                                         | ٠.٠٥ درهم       | ٠.٣٦ درهم        |

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة في سنة ٢٠١٤ بغرض إدراج تأثير توزيعات أسهم المنحة المصدرة خلال ٢٠١٤ و ٢٠١٥ (راجع إيضاح ١٠).

إن مبالغ ربحية السهم المخففة هي ذاتها مبالغ ربحية السهم الأساسية، نظراً لأن البنك لم يصدر أية أدوات قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند استخدامها.

### ٥ النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي

| مدققة                              |                |           |
|------------------------------------|----------------|-----------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٤                     | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ |           |
| ألف درهم                           | ألف درهم       |           |
| النقد في الصندوق                   | ١٢٨,٧١٩        | ١٢٤,١٩٠   |
| الأرصدة لدى مصرف الإمارات المركزي: |                |           |
| حسابات المقاصة                     | ٤٠٦,٨٩٣        | ٤٣٦,٥٨٤   |
| شهادة ودائع المصرف المركزي         | ٥٠٠,٠٠٠        | -         |
| متطلبات الاحتياطي                  | ١,٢٢٤,١٠٧      | ١,٢٤٩,٧٨٤ |
|                                    | =====          | =====     |
|                                    | ٢,٢٥٩,٧١٩      | ١,٨١٠,٥٥٨ |

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي، غير متاحة للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية، ولا يمكن سحبها بدون موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إلا أن، مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من خلال تعميمه رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠ الصادر بتاريخ ٢٤ سبتمبر ٢٠٠٨، قد سمح بشكل مؤقت للبنوك بسحب أكثر من المحدد لهم في حساباتهم الجارية (أ) في حدود قيمة الاحتياطيات بفائدة تزيد بنسبة ٣٪ عن السعر السائد باتفاقية إعادة الشراء لدى المصرف المركزي و(ب) ما يزيد عن الاحتياطيات بفائدة تزيد بنسبة ٥٪ عن السعر السائد باتفاقية إعادة الشراء لدى المصرف المركزي. إن مستوى الاحتياطي المطلوب يتغير شهرياً وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

#### ٦ المستحق من بنوك

تشتمل المبالغ المستحقة من البنوك على مبلغ ٦٦٨,٢٥٢,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١,٣٧٤,٦٨١,٠٠٠ درهم) مودع لدى بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم الاحتفاظ بمبلغ ٧٣,٠٥٧,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٤٣,٩٩٠,٠٠٠ درهم) كهامش مقابل معاملات الأدوات المشتقة.

#### ٧ القروض والسلفيات

| ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ |                                              |
|----------------|----------------|----------------------------------------------|
| ألف درهم       | ألف درهم       |                                              |
|                |                | تتألف محفظة القروض والسلفيات مما يلي:        |
| ١,٦٦٣,١٨٩      | ١,٧١٠,٥٧٤      | سحوبات على المكشوف                           |
| ١٢,٩٧٣,٢٦٣     | ١٢,٢٨١,٠٦٠     | قروض (متوسطة الأجل وقصيرة الأجل)             |
| ٢,٥٥٧,٣٣٢      | ٣,٠٢١,٣٦٨      | قروض مقابل إيصالات أمانة                     |
| ١,١٣٨,٤٣٩      | ١,١٢٦,٢٨٨      | فواتير مضمونة                                |
| ١٠٤,٤٧٤        | ١٠٣,٥٠٧        | سلفيات نقدية أخرى                            |
| ١٠٧,٢٧٨        | ٢٢٣,٦٣٧        | فواتير مسحوبة بموجب اعتمادات مستندية         |
|                |                | إجمالي قيمة القروض والسلفيات                 |
| ١٨,٥٤٣,٩٧٥     | ١٨,٤٦٦,٤٣٤     | ناقصاً: المخصص لانخفاض قيمة القروض والسلفيات |
| (٨٩٣,٩٣٣)      | (٥٠٠,٨٤٣)      | الفائدة المعلقة                              |
| (٤٩,٦٧٧)       | (٢٤,٦٨٨)       |                                              |
| ١٧,٦٠٠,٣٦٥     | ١٧,٩٤٠,٩٠٣     | صافي القروض والسلفيات                        |

يتم بيان القروض والسلفيات صافية من الفائدة المعلقة ومخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات. فيما يلي الحركة في الفائدة المعلقة والمخصصات:

| ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ |                                           |
|----------------|----------------|-------------------------------------------|
| ألف درهم       | ألف درهم       |                                           |
| ٢٤,٦٨٨         | ٢٦٣,٨٠٢        | الرصيد في ١ يناير                         |
| ٣٦,٣٩٨         | ٣٨٨,٠٠٩        | فائدة معلقة/ مخصص مرصود                   |
| (٢,٢١٢)        | (١٣,٩٣٤)       | خلال الفترة/ السنة                        |
| ٣٤,١٨٦         | ٣٧٤,٠٧٥        | المحزر خلال الفترة/ السنة                 |
| (٩,١٩٧)        | (١٣٧,٠٣٤)      | المبالغ المشطوبة خلال الفترة/ السنة       |
| ٤٩,٦٧٧         | ٥٠٠,٨٤٣        | الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ / ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ |

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، إن إجمالي القروض التي تعرضت لانخفاض في القيمة بصورة فردية قبل اقتطاع أي مخصص انخفاض القيمة تم تقديره على أساس فردي، والتي لا تخضع لفائدة أو تم تعليق الفائدة عليها، بلغ ٧٢٨,٤٠١,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٤٧٢,٨٦٦,٠٠٠ درهم).

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

٨ الاستثمارات

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٤<br>مدققة |                       |                   | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥       |                       |                   | سندات الدين:<br>محتفظ بها للمتاجرة<br>محلية |
|-------------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|---------------------------------------------|
| الإجمالي<br>ألف درهم    | غير مدرجة<br>ألف درهم | مدرجة<br>ألف درهم | الإجمالي<br>ألف درهم | غير مدرجة<br>ألف درهم | مدرجة<br>ألف درهم |                                             |
| ٣٣,٧٨٣                  | -                     | ٣٣,٧٨٣            | -                    | -                     | -                 |                                             |
| ٣٣,٧٨٣                  | -                     | ٣٣,٧٨٣            | -                    | -                     | -                 |                                             |
| متاحة للبيع             |                       |                   |                      |                       |                   |                                             |
| ٢,٣٢١,٦٨٤               | -                     | ٢,٣٢١,٦٨٤         | ٢,٤٨٧,٠٤٧            | -                     | ٢,٤٨٧,٠٤٧         | محلية                                       |
| ١١٨,٦٥٤                 | -                     | ١١٨,٦٥٤           | ٣٥٤,٥٤٥              | -                     | ٣٥٤,٥٤٥           | خارجية                                      |
| ٢,٤٤٠,٣٣٨               | -                     | ٢,٤٤٠,٣٣٨         | ٢,٨٤١,٥٩٢            | -                     | ٢,٨٤١,٥٩٢         |                                             |
| ٢,٤٧٤,١٢١               | -                     | ٢,٤٧٤,١٢١         | ٢,٨٤١,٥٩٢            | -                     | ٢,٨٤١,٥٩٢         | إجمالي سندات الدين                          |
| ١٢,٤٠٩                  | ٧٦                    | ١٢,٣٣٣            | ١٠,٣٨٢               | ٧٦                    | ١٠,٣٠٦            | حقوق الملكية:                               |
| ١٢,٤٠٩                  | ٧٦                    | ١٢,٣٣٣            | ١٠,٣٨٢               | ٧٦                    | ١٠,٣٠٦            | متاحة للبيع                                 |
| ٢,٤٨٦,٥٣٠               | ٧٦                    | ٢,٤٨٦,٤٥٤         | ٢,٨٥١,٩٧٤            | ٧٦                    | ٢,٨٥١,٨٩٨         | خارجية                                      |
|                         |                       |                   |                      |                       |                   | إجمالي حقوق الملكية                         |
|                         |                       |                   |                      |                       |                   | إجمالي الاستثمارات                          |

تشتمل المبالغ الواردة أعلاه على أوراق مالية استثمارية بمبلغ ٤٣٨,٢٤٨,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٤٤٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم) محتفظ بها بموجب اتفاقية إعادة شراء مع المقرضين.

٩ العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على الأراضي والمباني داخل دولة الإمارات العربية المتحدة التي تم الاستحواذ عليها أو تحويلها من الممتلكات والمعدات إما لغرض التطوير في المستقبل أو لاستخدام غير محدد في المستقبل. حصلت المجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ على القيم العادلة لهذه الممتلكات استناداً إلى تقييمات السوق المفتوحة التي تم تنفيذها من قبل شركات تقييم مستقلة. بلغ صافي أرباح القيمة العادلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لا شيء (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ٣٥,٢٤٨,٠٠٠ درهم). خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، قامت المجموعة باستبعاد عقارين استثماريين بقيمة مجمعة قدرها ١٤,٧٩٤,٠٠٠ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: عقار واحد بمبلغ ٧,٨٠٠,٠٠٠ درهم)، وقد ترتب على ذلك صافي أرباح مجمعة من البيع بمبلغ ١,٠٨٩,٠٠٠ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ٤,٢٧٧,٠٠٠)، وقد تم إدراج هذا المبلغ ضمن بيان الدخل الموحدة.

١٠ توزيعات الأرباح

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣ مارس ٢٠١٥، تم اعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية بواقع ١٠.٠ درهم لكل سهم قيمته ١ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١٥.٠ درهم لكل سهم قيمته ١ درهم) بقيمة إجمالية تبلغ ١١٤,٥٨٦,١٤٧ درهم فيما يتعلق بسنة ٢٠١٤ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ٢٠١,٤٦٠,١٩٢ درهم فيما يتعلق بسنة ٢٠١٣).

علاوة على ذلك، تم اعتماد وإصدار أسهم منحة بواقع ٢٠.٠ درهم لكل سهم قيمته ١ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ٢٠.١٥ درهم لكل سهم قيمته ١ درهم) بقيمة إجمالية تبلغ ٢٢٩,١٧٢,٢٩٤ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١٤٩,٤٦٠,١٩٢ درهم فيما يتعلق بسنة ٢٠١٣).

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

### ١١ معلومات حول قطاعات الأعمال

#### معلومات رئيسية حول قطاعات الأعمال

لأغراض تقديم التقارير إلى المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية، تم تنظيم أنشطة المجموعة في ثلاثة قطاعات رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد - يتولى بشكل رئيسي إدارة ودائع العملاء من الأفراد وتقديم قروض للمستهلكين وتسهيلات السحب على المكشوف وتسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال بالإضافة إلى الخدمات المصرفية الإسلامية،

- الخدمات المصرفية للشركات - يتولى بشكل رئيسي إدارة القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات التجارية؛

- خدمات أخرى - يتولى بشكل رئيسي تقديم خدمات الأسواق المالية والتداول والخزينة، بالإضافة إلى إدارة عمليات التمويل الخاصة بالمجموعة وشركة الصدارة للاستثمار وأعمال الشركات الصغيرة والمتوسطة وأعمال المركز الرئيسي.

يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لمعدلات السوق المقدرة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية. يتم تحميل/ إضافة الفائدة على قطاعات الأعمال اعتماداً على نسبة إجمالية تعادل تقريباً التكلفة الهامشية للأموال.

فيما يلي معلومات حول قطاعات الأعمال لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥:

| الإجمالي<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>أخرى<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>للشركات<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>للأفراد<br>ألف درهم |                                              |
|----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| ١,١٦٢,٣٤٣            | ٣١٧,٠٤٧                          | ٥٠٩,٣٦٩                             | ٣٣٥,٩٢٧                             | إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى            |
| (٤٦٧,١٦٨)            | (٨٦,٧٠٣)                         | (٢١٢,٥٥٧)                           | (١٦٧,٩٠٨)                           | مصروفات الفائدة والمصروفات الأخرى            |
| (٦٠٠,٢٦٠)            | (٢٠٨,٦٨٧)                        | (٢٤٦,٦٧٦)                           | (١٤٤,٨٩٧)                           | الخسائر من انخفاض قيمة القروض والسلفيات      |
| (٢٣,٠٩٣)             | (٤,٢٨٢)                          | (١١,٠٢٨)                            | (٧,٧٨٣)                             | الاستهلاك                                    |
| ٧١,٨٢٢               | ١٧,٣٧٥                           | ٣٩,١٠٨                              | ١٥,٣٣٩                              | أرباح الفترة                                 |
| =====                | =====                            | =====                               | =====                               |                                              |
| ١٨٨,٧٦٨              | ٢٢,٦٥٢                           | ١٠٠,٠٤٧                             | ٦٦,٠٦٩                              | المصروفات الرأسمالية<br>- الممتلكات والمعدات |
| =====                | =====                            | =====                               | =====                               |                                              |
| ٢٥,٨٢٩,٦٣٤           | ٨,٠٠٩,٦٩٨                        | ١٢,٤٦٢,٣٤٩                          | ٥,٣٥٧,٥٨٧                           | موجودات القطاع                               |
| =====                | =====                            | =====                               | =====                               |                                              |
| ٢٣,٠٢٩,٠١٨           | ٥,١٥١,٩٩٣                        | ١٢,٩١٧,١٩٩                          | ٤,٩٥٩,٨٢٦                           | مطلوبات القطاع                               |
| =====                | =====                            | =====                               | =====                               |                                              |

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

### ١١ معلومات حول قطاعات الأعمال (تابع)

فيما يلي معلومات حول قطاعات الأعمال لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤:

| الإجمالي<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>أخرى<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>للشركات<br>ألف درهم | خدمات مصرفية<br>للأفراد<br>ألف درهم |                                         |
|----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|
| ١,١٩٨,٢٥١            | ٣١١,٣٨١                          | ٥٦٠,٩١٩                             | ٣٢٥,٩٥١                             | إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى       |
| (٤٤٣,٩٨٤)            | (١٠٥,٣٤٠)                        | (١٩٠,٨٠٣)                           | (١٤٧,٨٤١)                           | مصروفات الفائدة والمصروفات الأخرى       |
| (٢٣٧,١٠٣)            | (٢٢,٤٣٣)                         | (١١٠,٩١٢)                           | (١٠٣,٧٥٨)                           | الخسائر من انخفاض قيمة القروض والسلفيات |
| (١٩,٥٧١)             | (٢,٥١٠)                          | (١١,٧٩٢)                            | (٥,٢٦٩)                             | الاستهلاك                               |
| -----                | -----                            | -----                               | -----                               |                                         |
| ٤٩٧,٥٩٣              | ١٨١,٠٩٨                          | ٢٤٧,٤١٢                             | ٦٩,٠٨٣                              | أرباح الفترة                            |
| =====                | =====                            | =====                               | =====                               |                                         |
| ٢١٣,٧٦١              | ٢٣,٥٨٨                           | ١٢٨,٢٥٧                             | ٦١,٩١٦                              | المصروفات الرأس مالية                   |
| =====                | =====                            | =====                               | =====                               | - الممتلكات والمعدات                    |
|                      |                                  |                                     |                                     |                                         |
|                      |                                  |                                     |                                     | في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤                       |
| ٢٥,٧٠٩,٢٨٥           | ٧,٨٣٩,٣٠٧                        | ١٢,٥٥٥,٦١٨                          | ٥,٣١٤,٣٦٠                           | موجودات القطاع                          |
| =====                | =====                            | =====                               | =====                               |                                         |
| ٢٢,٧٩٧,٦٢٤           | ٥,٥٤٣,٣٥٦                        | ١١,٨١٤,٢٠٥                          | ٥,٤٤٠,٠٦٣                           | مطلوبات القطاع                          |
| =====                | =====                            | =====                               | =====                               |                                         |

### معلومات ثانوية حول قطاعات الأعمال

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة فقط وهي منطقة الشرق الأوسط. وبالتالي، لم يتم تقديم أي تحليل جغرافي إضافي للإيرادات التشغيلية وصافي الأرباح وصافي الموجودات.

### ١٢ الارتباطات والالتزامات الطارئة

فيما يلي الارتباطات الائتمانية لدى المجموعة:

| مدققة<br>٣١ ديسمبر ٢٠١٤<br>ألف درهم | ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥<br>ألف درهم |                          |
|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| ٧٧٧,٦٢٤                             | ٥٠٣,٧٤٩                    | الالتزامات الطارئة       |
| ٣,٢٢٥,٩٠٤                           | ٣,٢٠٢,٢١٧                  | اعتمادات مستندية         |
| -----                               | -----                      | ضمانات                   |
| ٤,٠٠٣,٥٢٨                           | ٣,٧٠٥,٩٦٦                  |                          |
| =====                               | =====                      |                          |
| ٢,٦٦٧,٤٨٣                           | ٢,٩٠٨,٨٦٧                  | الارتباطات               |
| =====                               | =====                      | ارتباطات قروض غير مسحوبة |

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

### ١٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بتنفيذ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتمثلة في المساهمين المالكن لحصة جوهريّة من أسهم الملكية في المجموعة، وأعضاء مجلس إدارة المجموعة، وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة والشركات التي توسع المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة ممارسة سيطرة أو تأثير هام عليها إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

فيما يلي الأرصدة الهامة القائمة:

| ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ |                                                                             |
|----------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ألف درهم       | ألف درهم       |                                                                             |
| ٦٦,٨٣٧         | ٦٩,١٠١         | المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والمنشآت التابعة لهم وموظفي الإدارة الرئيسيين |
| =====          | =====          | المستحق من البنوك                                                           |
| ٢٧٦,٧١٥        | ٣,٥٧٥          | المستحق إلى البنوك                                                          |
| =====          | =====          | قروض متوسطة الأجل                                                           |
| ٢٧٢,٣٧٣        | ٤٢٦,٠٦٣        | قروض وسلفيات                                                                |
| =====          | =====          | ودائع العملاء                                                               |
| ٣٩٧,١٢٤        | ٢٨١,٦٩١        | استثمارات                                                                   |
| =====          | =====          | الارتباطات والالتزامات الطارئة                                              |
| ١٠,٠٢٢         | ١٢,٠٢٤         | إيرادات الفائدة المستحقة                                                    |
| =====          | =====          | مصرفوات الفائدة المستحقة                                                    |
| ٢٩٥,٦٨٦        | ٣٤٢,٥٦٤        |                                                                             |
| =====          | =====          |                                                                             |
| ٢,٣٨٢          | ١,٣٥٠          |                                                                             |
| =====          | =====          |                                                                             |
| ١,٣٧٣          | ٨٩٥            |                                                                             |
| =====          | =====          |                                                                             |

لم تقوم المجموعة بتسجيل أي انخفاض في قيمة المبالغ المستحقة من قبل أطراف ذات علاقة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: لا شيء).

فيما يلي الإيرادات والمصرفوات الخاصة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد:

| ٢٠١٥     | ٢٠١٤     |                                           |
|----------|----------|-------------------------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم |                                           |
| ٩,٢٥٠    | ٩,٨٨٥    | إيرادات الفائدة                           |
| =====    | =====    |                                           |
| ٣,٠٦٦    | ٣,٧٥٤    | مصرفوات الفائدة                           |
| =====    | =====    |                                           |
| ٢٣,٠١٧   | ١٩,٧٥٩   | فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين: |
| =====    | =====    | الرواتب والامتيازات الأخرى                |
| ٢٣       | ٢٤       | عدد موظفي الإدارة الرئيسيين               |
| =====    | =====    |                                           |

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

### ١٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

قامت المجموعة باستئجار مكاتب في عدة بنايات مملوكة من قبل طرف ذي علاقة. بلغت قيمة الإيجارات العقارية والمصروفات المرتبطة بها ١,٧٦١,٠٠٠ درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ١,٧٠٣,٠٠٠ درهم). يتم التفاوض بشأن القيم الإيجارية كل سنة وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

### ١٤ القيم العادلة للأدوات المالية

تقوم المجموعة باستخدام النظام المدرج أدناه لتحديد القيم العادلة الخاصة بالأدوات المالية والإفصاح عنها من خلال أساليب التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة؛

المستوى ٢: أساليب أخرى تكون كافة المدخلات الخاصة بها لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة وتكون ملحوظة سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: أساليب تستخدم المدخلات التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولا ترتكز على بيانات سوقية ملحوظة.

### الأدوات والموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لمستوى النظام المدرج للقيمة العادلة:

| المستوى ١<br>ألف درهم | المستوى ٢<br>ألف درهم | المستوى ٣<br>ألف درهم | الإجمالي<br>ألف درهم |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥        |                       |                       |                      |
| ٢,٨٥١,٨٩٨             | -                     | ٧٦                    | ٢,٨٥١,٩٧٤            |
| -                     | ١٥,١٢٢                | -                     | ١٥,١٢٢               |
| -                     | ٩٦,٠٠٠                | -                     | ٩٦,٠٠٠               |
| ٢,٨٥١,٨٩٨             | ١١١,١٢٢               | ٧٦                    | ٢,٩٦٣,٠٩٦            |
| =====                 | =====                 | =====                 | =====                |
| -                     | ٧٢,١٤٨                | -                     | ٧٢,١٤٨               |
| =====                 | =====                 | =====                 | =====                |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٤        |                       |                       |                      |
| ٢,٤٨٦,٤٥٤             | -                     | ٧٦                    | ٢,٤٨٦,٥٣٠            |
| -                     | ٣٧,٢٤١                | -                     | ٣٧,٢٤١               |
| -                     | ١١٠,٧٩٤               | -                     | ١١٠,٧٩٤              |
| ٢,٤٨٦,٤٥٤             | ١٤٨,٠٣٥               | ٧٦                    | ٢,٦٣٤,٥٦٥            |
| =====                 | =====                 | =====                 | =====                |
| -                     | ٦٥,٤٢٩                | -                     | ٦٥,٤٢٩               |
| =====                 | =====                 | =====                 | =====                |

لم تكن هناك أية تحركات في الموجودات المصنفة ضمن المستوى ٣ خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: لا شيء).

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

### ١٤ القيم العادلة للأدوات المالية (تابع)

#### الأدوات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة

تتضمن الأدوات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمستحق من بنوك والقروض والسلفيات والموجودات الأخرى (باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً) والمستحق إلى بنوك وودائع العملاء والمطلوبات الأخرى المصنفة ضمن المستوى ٢ بناءً على مدخلات السوق الملحوظة. لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة بشكل جوهري عن قيمها الدفترية.

### ١٥ التصنيف المحاسبي والقيم العادلة

تم تصنيف وقياس كافة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة بالتكلفة المطفأة باستثناء الاستثمارات المتاحة للبيع، والتي تم تقييمها وفقاً للقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والمشتقات والعقارات الاستثمارية التي تم تقييمها وفقاً للقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.